



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**



LICENCIATURA EN LENGUA Y LITERATURAS HISPÁNICAS

LATIN 1

**Profesor: Bulmaro Enrique Reyes Coria
SEMESTRE: PRIMERO**

CICLO ESCOLAR: 2026-1

ÁREA: APOYO

CLAVE	HORAS/SEMANA/SEMESTRE		TOTAL DE HORAS	CRÉDITOS
	TEÓRICAS	PRÁCTICAS		
3110	4	0	64	8

Carácter: Obligatorio

Tipo: Teórica

Modalidad: Curso

Seriación: Obligatoria

Asignatura precedente: No hay

Asignatura subsecuente: Latín 2

Preámbulo. Debo aclarar que el método que sigo en mi clase consiste en ir de la literatura latina misma a su gramática. Cuando el tiempo dedicado al estudio del latín no es el tradicional de 4 años, la comprensión de textos de la realidad latina es menos eficiente. Sin embargo, leer en latín una y otra vez, repetidas veces, acerca a quien desea aprender, a indagar los significados y las razones de tan "extraña" sintaxis. Además, la lectura directa lleva de manera insensible a reconocer la fuente más importante de la lengua española.

OBJETIVOS

LATÍN 1. Cada discente, al término del primer semestre, analizará y traducirá al español cualquier oración latina simple, y sencilla, compuesta de morfología regular, tomada de textos seleccionados pero sin ser alterados.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

100 % con 4 exámenes parciales, con la aceptación del grupo de discentes.

De otro modo:

20 % por participación en clase

40 % tareas entregadas

40 % examen final

CONTENIDO DEL CURSO

LATÍN 1

MORFOLOGÍA

CAPÍTULO I. Nombre sustantivo y adjetivo. Declinaciones.

Primera declinación.

Segunda declinación.

Tercera declinación.

Cuarta declinación.

Quinta declinación.

Declinación de los sustantivos griegos.

CAPÍTULO II. Del adjetivo. Comparativos y superlativos.

Observaciones sobre los comparativos y superlativos.

CAPÍTULO III. Adjetivos numerales.

Adjetivos ordinales.

Adjetivos distributivos.

CAPÍTULO IV. De los pronombres y de los adjetivos pronominales.

Pronombres personales.

Adjetivos posesivos.

Pronombres demostrativos. Observaciones sobre su uso.

Pronombres relativos.

Pronombres interrogativos.

Pronombres indefinidos.

CAPÍTULO V. Del verbo.

Verbo *sum*.

verbo *possum*.

VOZ ACTIVA

Primera conjugación.

Segunda conjugación.

Tercera conjugación.

Cuarta conjugación.

VOZ PASIVA Y DEPONENTE

Primera conjugación.

Segunda conjugación.

Tercera conjugación.

Cuarta conjugación.

CAPÍTULO VI. Del adverbio.

Adverbios de modo.

Adverbios de lugar.

Adverbios de cantidad.

- Adverbios de negación.
- Adverbios de interrogación.
- CAPÍTULO VII. De la preposición.
 - De acusativo.
 - De ablativo.
 - De acusativo y ablativo.
- CAPÍTULO VIII. De la conjunción.
- CAPÍTULO XI. De la interjección.

Para poner en práctica mi método de enseñanza, compuse la siguiente tabla de traducción, y en ella ofrezco el cronograma.

TABLA DE TRADUCCIÓN

0. Leer, leer, leer = pronunciación: **8 hrs**
1. Identificar el verbo y traducirlo exactamente:
8 hrs
2. ¿Quién (persona) o qué (cosa) + verbo traducido?
16 hrs
Respuesta = Sujeto = nominativo: incluye adjetivos y sustantivos
- | | | | | |
|-----|---------------|---------------------|--------------------|--|
| | declinaciones | 1a. | 2a. | 3a. |
| 4a. | 5a. | | | |
| | a. sustantivo | singular a/e | us,er,ir,um | S,is,es,x,L,R,N,or,ns,tas,o,e us,u es |
| | | plural ae | i,a | es,(i)a, us,ua es |
- (+ pronombres : **ego, tu, ille, illa ; nos, vos, illi illae**)
Se escribe la traducción: sujeto + verbo
 Los neutros en plural, terminados en **a**, solamente para el segundo semestre)
- 3.A. ¿Qué (cosa) o a quién (persona) + verbo transitivo + sujeto?
8 hrs
Respuesta = C. D. = sustantivo = acusativo: incluye adjetivos y sustantivos
- A.1. acusativo sin preposición:**
- | | | | | |
|--|---------------|-----------|--------------|-----------|
| | declinaciones | 1a. | 2a. y 4a. | 3a. y 5a. |
| | | am | um | em |
| | | as | os/us | es |
- + pronombres : **me te se ; nos vos illos illas**
 (+ neutros: **sólo segundo semestre**)
- A.2. oración con verbo en infinitivo: sólo segundo semestre (8 hrs)**
- 3.B. ¿Qué (cosa) o cómo + verbo **sum** + sujeto?
Respuesta = Atributo = nominativo (que se ve en el inciso 2):
Se escribe la traducción: sujeto + verbo + atributo

4. **PALABRAS RESTANTES** = otros argumentos y adjuntos del verbo y del nombre; además de adverbios, conjunciones, preposiciones e interjecciones **18 hrs**

a) **Complemento adnominal = genitivo**

declinaciones 1a. 2a. 3a. 4a 5a.
ae i is us ei
arum orum (i)um uum erum
Se traduce con DE y se pega a otro sustantivo

b) **Complemento indirecto = dativo**

declinaciones 1a. 2a. 3a. 4a 5a.
ae o i ui ei
is is ibus/ubus ibus ebus
Se traduce con A o PARA

c) **Complemento circunstancial**

1. **acusativo con o sin preposición latina:**

declinaciones 1a. 2a. y 4a. 3a. y 5a.
am um em
as os/us es

+ pronombres : **me te se ; nos vos illos illas: 4hr**

Se traduce con a, hacia, hasta, en

2. **ablativo con o sin preposición:**

declinaciones 1a. 2a. 3a. 4a 5a.
a o e/i u e
is is ibus ubus/ibus ebus

Se traduce con en, con, por; de, desde, entre, cabe, bajo

**Instrumento exigido por la
 TABLA DE TRADUCCIÓN
 para la identificación y traducción del verbo**

raíz correspondientes	vocal	característica temporo- modal*	terminaciones personales		sujetos
			voz activa	pasiva y deponente	
am-	-a-	-BA-	-o/ -m / -or /-r	.....	ego
dele-	-e-	-RE-	-s / -ris	.....	tu
leg-	-i-	-RI-	-t / -tur	.....	ille / illa
audi-	-o-	-RA-	-mus / -mur	.....	nos
	-u-	-SSE-	-tis / -mini	.....	vos
illae		-B- / -e-	-nt / -ntur	.....	illi /
		(-v)i-			

* Instrucción para traducir la característica temporomodal:

-ba- = amaba, destruía, oía, leía: indicativo, copretérito / pretérito imperfecto

- re- = *amara, destruyera*: subjuntivo, pretérito
- ri- = **haya amado, destruido, descubierto, impreso, dicho**: subj., antepresente, ppfto.
- ra- = **había amado, destruido, descubierto, impreso, dicho**: ind., antecopto., pppfto.
- sse- = **hubiera amado, destruido, descubierto, impreso, dicho**: subj., antepto., pppfto.
- b-/-e- = *amaré, leeré, destruiré*: indicativo, futuro imperfecto (sólo 1ª. Y 2ª conjugaciones)
- (v)i- = *é, ó amé, amó*: indicativo pretérito perfecto

ENUNCIADO DEL VERBO

Más normalmente se hace en
voz activa

ind. pres. sing. 1ª.	infinitivo	ind. pto. presente supino	2ª. pfto. 1ª.
amO <i>amo</i>	-as <i>amas</i>	-are <i>amar</i>	-(av)i <i>amé</i>
		-atum = <i>a amar</i>	amar
deleO <i>destruyo</i>	-es <i>destruyes</i>	-ere <i>destruir</i>	-(ev)i <i>destruí</i>
		-etum = <i>a destruir</i>	destruir
legO <i>leo</i>	-is <i>lees</i>	-ere <i>leer</i>	-i <i>leí</i>
		lectum= <i>a leer</i>	leer
ferO,	fers,	ferre,	tuli,
		latum	llevar
audiO <i>oigo</i>	-is <i>oyes</i>	-ire <i>oír</i>	-(iv)i <i>oí</i>
		-itum = <i>a oír</i>	oír

VERBOS DEPONENTES

IMITor <i>Imito</i>	aris <i>imitas</i>	ari <i>imitar</i>	imitatus sum <i>imité</i>	imitar
POLLICeor <i>Prometo</i>	eris	eri	pollicitus sum <i>prometes</i> <i>prometí</i> <i>prometer</i>	pometer
SEQUor			eris i secutus sum	
Sigo			seguir	sigues

	<i>seguí</i> seguir	
PARTior	eris iri	
<i>Parto</i>	partitus sum	<i>partes</i>
	<i>parit</i> <i>partí</i> partir	

BIBLIOGRAFÍA

AUTORES DE MIS FUENTES:

Catulo, *Cármenes*.

Fedro, *Fábulas*.

Cicerón, *Cartas a familiares, Oraciones* y alguna obra filosófica (*De la ancianidad*).

Higino, *Fábulas*.

Ovidio, *Metamorfosis*.

Propercio, *Elegías*.

Lucrecio, *De la natura de las cosas*.

Horacio, *Epodos y Odas*.

César, *La guerra gálica*.

Quintiliano, *Instituciones oratorias*.

Gelio, *Noches áticas*.

Otros que voy encontrando en el camino.

NOTA. Naturalmente, en general, recomiendo la Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana; y, en particular, las versiones de Rubén Bonifaz Nuño: *Metamorfosis*, de Ovidio; *Guerra gálica*, de César; *Cármenes*, de Catulo.

TEXTOS BÁSICOS

Debido a la pandemia y trabajo a distancia, me di a la tarea de buscar bibliografía al alcance de todos. Y, desde que los encontré, publico sus ligas en el muro del CLASSROOM. Son éstos:

R. M. GRIFFIN, *gramática latina de Cambridge*.

D. Manuel de Valbuena, *Diccionario universal latino-español*,

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

(para quienes se interesan más profundamente en el latín)

BARRENECHEA, Ana María, "Las clases de palabras en español como clases funcionales", *Estudios de gramática estructural*, Buenos Aires, Paidós (Biblioteca del Ecuador Contemporáneo, 82), 5a. ed., 1979.

BASSOLS DE CLIMENT, Mariano, *Sintaxis latina*, Madrid, C.S.I.C., 1976.

BENNETT, Charles E., *New latin grammar*, Boston, Allyn and Bacon, 1960.

BLÁNQUEZ FRAILE, Agustín, *Diccionario latino-español*, Barcelona, Ramón Sopena, 1954.

BROCCIA, Sebastiano, *Sintassi latina*, Roma, Vittorio Bonacci Editore, s.f.

- ERNOUT, Alfred, et Thomas, François, *Syntaxe latine*, 2e. éd., Paris, Éditions Klincksieck, 1964.
- GILI GAYA, Samuel, *Curso superior de sintaxis española*, 11a. ed., Barcelona, Bibliograf, 1973.
- GRANGENT, *Introducción al latín vulgar*, trad. del ingl. Francisco de B. Moll, Publicaciones de la Revista de Filología Española, Madrid, 1928.
- GUILLÉN, José, *Gramática latina histórico-práctica*, Salamanca, Ediciones "Sígueme", 1963.
- LEWIS and SHORT, *A latin dictionary*, Oxford, Clarendon Press, 1984.
- MILLARES CARLO, Agustín, *Gramática elemental de la lengua latina*, México, Ed. Patria, 1966.
- PEGANOS y BAEZA, *Gramática latina teórico-práctica, Sintaxis*, 8a. ed., Santander, Ed. "Sal Terrae", 1958.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, *Nueva gramática de la lengua española. Manual*, México, Editorial Planeta Mexicana, 2010.
- RIEMANN y GOELZER, *Gramática latina*, 2o. año, 4a. ed., México, s. i., 1961.
- RUBIO, Lisardo, *Introducción a la sintaxis estructural del latín. II. La oración*, Barcelona, Ed. Ariel, 1976.
- VALENTÍ FIOL, Eduardo, *Sintaxis latina*, Barcelona, Bosch, 1960.
- , *Gramática de la lengua latina*, ibidem, 1959.
- VILLASEÑOR CUSPINERA, Patricia, *Lectones. Textos clásicos para aprender latín*, México, UNAM, FFYL-DGAPA, 2004.

**TRADUCCIONES LITERALES MÍAS,
que podrían servir para hacer ejercicios voluntarios**

- REYES CORIA, Bulmaro, CICERÓN, *De la partición oratoria*, México, Universidad Nacional Autónoma de México (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana), 2018.
- , MARCO TULIO CICERÓN, *Bruto: de los oradores ilustres*, México, Universidad Nacional Autónoma de México (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana), 2018.
- , MARCO TULIO CICERÓN, *Del óptimo género de los oradores*, México, Universidad Nacional Autónoma de México (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana), 2018.
- , *De historia ss. imaginum et picturarum* auctore JOANNE MOLANO. Juan molano, *Historia de imágenes y pinturas sagradas*, con introducción de Marcela Corvera Poiré, México, Universidad Nacional autónoma de México, 2017.
- , *Tercera oración filípica de Marco Tulio: oraciones subordinadas*, Instituto de Investigaciones Filológicas, 2016:
- , MARCIAL, *Epigramas: Libro de los espectáculos y libro I*, Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana, en colaboración con Rubén Bonifaz Nuño, 2014:
- , *Las oraciones subordinadas en la segunda oración filípica de Marco Tulio*, Instituto de Investigaciones Filológicas, 2014:
- , *Las oraciones subordinadas en la primera oración filípica de Marco Tulio*, Instituto de Investigaciones Filológicas (Colección Didáctica 4), 2013:
- , AUTOR DESCONOCIDO, *Retórica a Herenio*, intr., trad. y nts., México, UNAM (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana), fecha real de edición 2011, 2010:
- , MARCO TULIO CICERÓN, *De la invención retórica*, México, UNAM (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana), 2010.

- , Carlos Borromeo, *Instrucciones de la fábrica y del ajuar eclesiásticos*, México, UNAM. 2010.
- , QUINTO TULLIO CICERÓN, *Commentariolum petitionis: estrategias de campaña electoral*, México, Universidad Nacional Autónoma de México / Instituto de Investigaciones Jurídicas (Bibliotheca Iuridica Latina Mexicana), 2007.
- , MARCO TULLIO CICERÓN, *Tópicos*, México, Universidad Nacional Autónoma de México (Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana), 2006.
- , José Ignacio Fernández del Rincón, *Lecciones de filosofía*, con prólogo de Mauricio Beuchot. México, UNAM, Instituto de Investigaciones Filológicas, 1994:
- , MARCO TULLIO CICERÓN, *Oración en el senado acerca de las provincias consulares*, México, UNAM. 1982.